



Jera Software GmbH

Reutener Straße 4

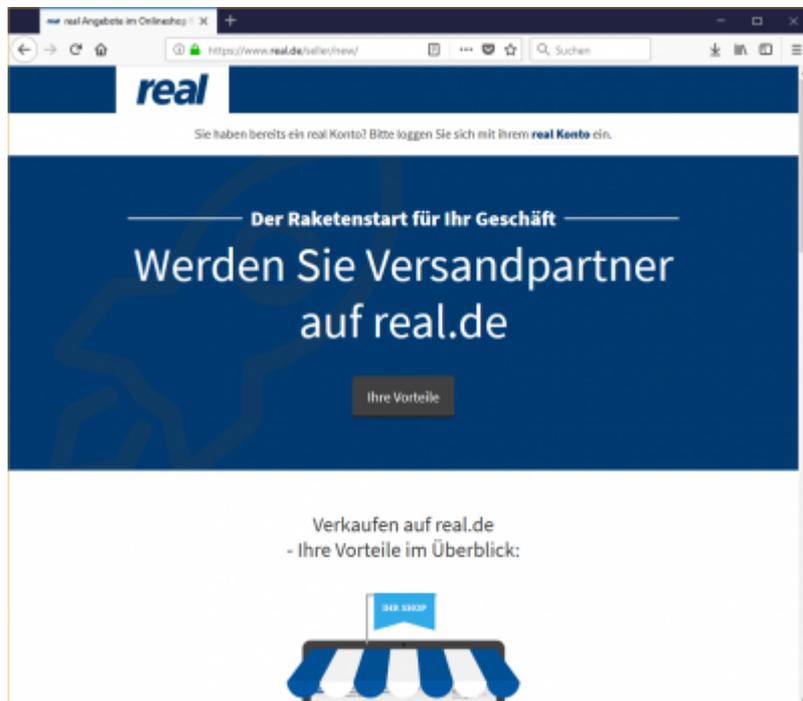
79279 Vörsstetten

Inhaltsverzeichnis

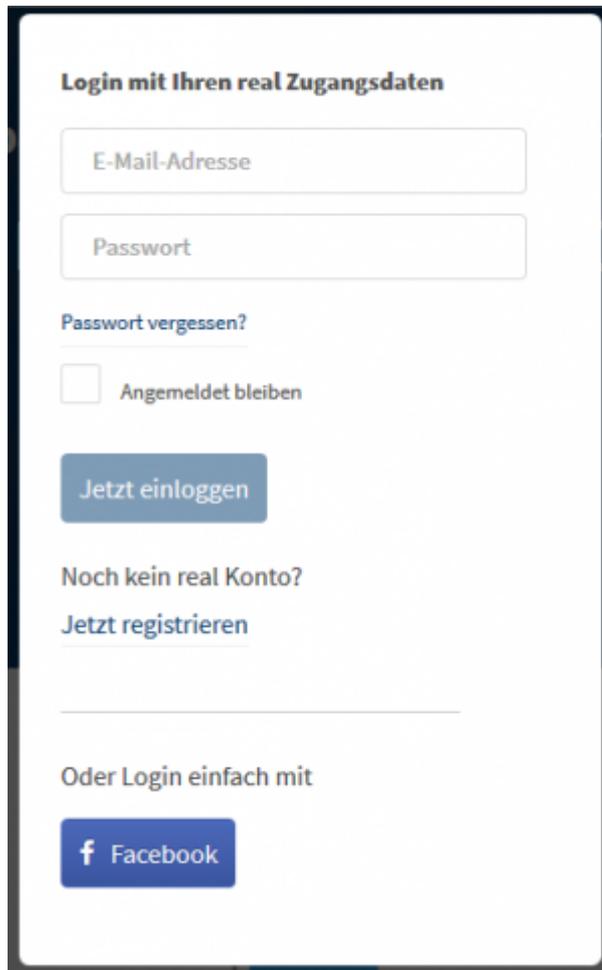
real Buchungsreport erstellen	1
Real Kontoauszug einlesen	4
Buchungen bearbeiten	7
Datev Export	8
Datev-Format-Datei	8

real Buchungsreport erstellen

Loggen Sie sich bitte im Händlerbereich im Backend von „Kaufland.de“ mit der URL [/sellerportal.kaufland.de/reports/request](https://sellerportal.kaufland.de/reports/request) und Ihren Zugangsdaten ein.



Über den Punkt „real Konto“ kommen Sie zum Login



Login mit Ihren real Zugangsdaten

E-Mail-Adresse

Passwort

[Passwort vergessen?](#)

Angemeldet bleiben

Jetzt einloggen

Noch kein real Konto?
[Jetzt registrieren](#)

Oder Login einfach mit

f Facebook

Wählen Sie mit Menü links unter „Meine Verkäufe“ den Punkt „Reports & Statistiken“ aus.

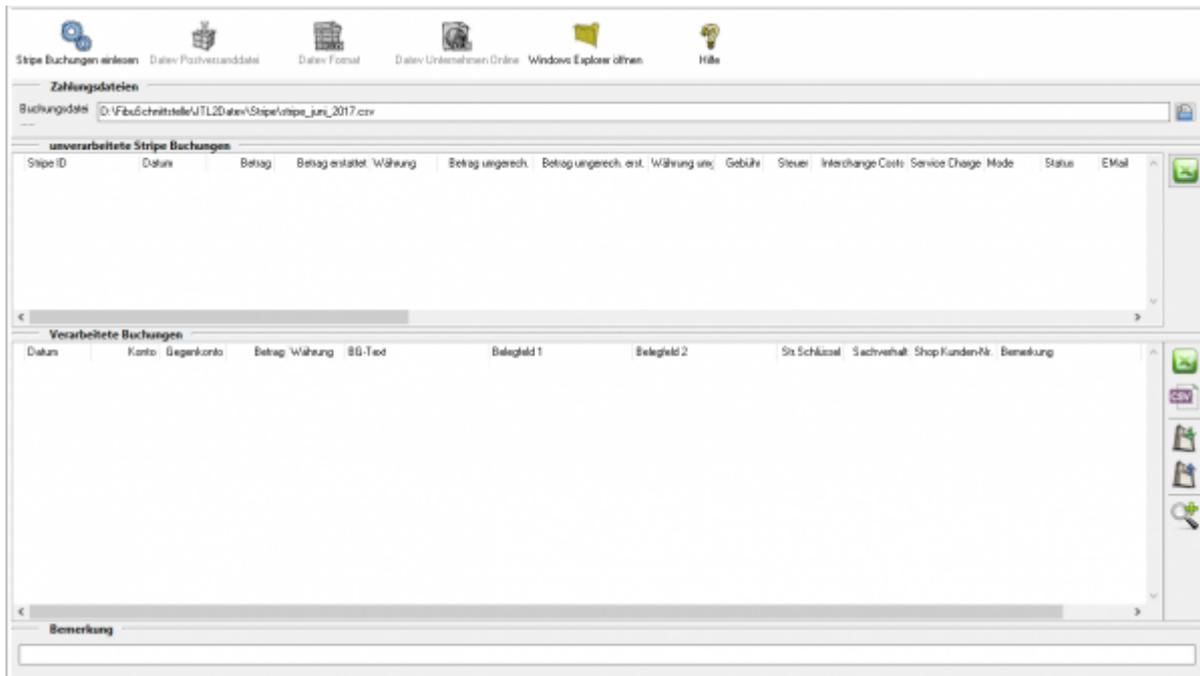
The screenshot shows the Kaufland.de dashboard. The top navigation bar includes 'Onlineshop', 'Lebensmittelshop', 'Mein Markt', and 'Infos & Services'. A search bar is present with the text 'Wunschprodukt finden ...'. The left sidebar contains various management options, with 'Reporte & Statistiken' highlighted in a red box. The main content area displays a banner for Hermes, followed by three key statistics: 'Angebotene Artikel: 69', 'Verkäufe / Einnahmen in den letzten 90 Tagen: 12.750,00 €', and 'Produktdatenqualität: 92,0%'. Below these are sections for 'Aktuelle Aufgaben' (0 orders to be sent) and 'Angebote' (Offers). The 'Angebote' section contains a table with the following data:

Kategorie	Anzahl Angebote	Produktdatenqualität	Günstigste Angebote	Fehlende Bilder
Kleingepflege & Gesundheit	0	0,0%	0	0
Lebensmittel & Genuss	0	0,0%	0	0
Auto & Motorrad	2	0,0%	2	0
Wandlung & Accessoires	1	0,0%	1	0
Wohlfühl & Wellness	0	0,0%	0	0
Carton & Hauswirtschaft	10	10,0%	10	0
Elektronik & Computer	0	0,0%	0	0
Werkzeu	0	0,0%	0	0

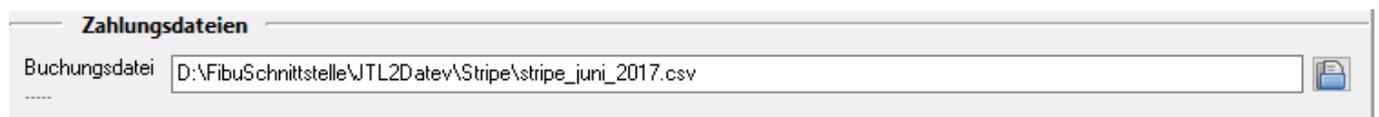
Nun können Sie den Zeitraum selektieren und den Report exportieren.

Exportieren Sie diese mit dem Button „Export“. Speichern Sie die Datei auf Ihrem Rechner ab.

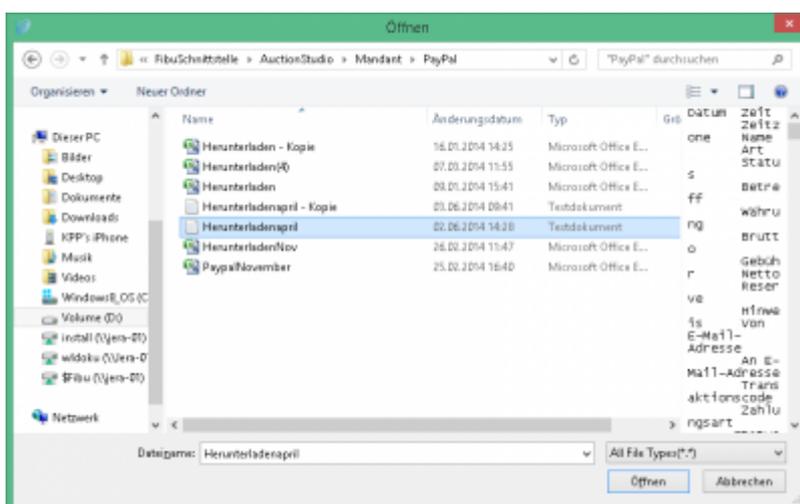
Real Kontoauszug einlesen



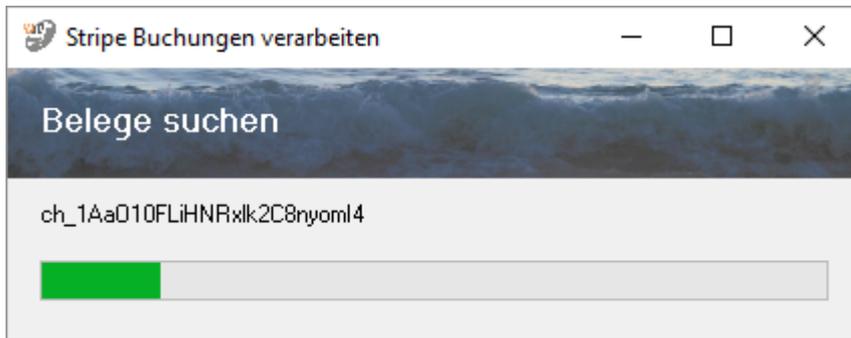
Wollen Sie nur einen Datei einlesen, müssen Sie die Datei auswählen, die Sie heruntergeladen haben.



Drücken Sie auf den Button hinter dem Dateinamen. Es öffnet sich folgende Maske:



Klicken Sie nun auf den Button „Stripe Buchungen einlesen“. Der Fortschritt wird wie folgt angezeigt.



Der Import kann folgendermaßen aussehen:

Stripe ID	Datum	Betrag	Betrag erstatet	Währung	Betrag ungerech.	Betrag ungerech. art.	Währung art.	Gebühr	Steuer	Interchange Costs	Service Charge	Mode	Status	CH-Id	Bestell-Nr.
ch_1Aa010FLiHNRxlk2C8nyoml4	30.06.2017	23,90	0,00	eur	23,90	0,00	eur	0,00	0,00	0,00	0,00	Live	Failed	...	e132194309
ch_1Aa010FLiHNRxlk2C8nyoml4	30.06.2017	23,90	0,00	eur	23,90	0,00	eur	0,00	0,00	0,00	0,00	Live	Failed	...	e132194309
ch_1Aa010FLiHNRxlk2C8nyoml4	29.06.2017	23,90	0,00	eur	23,90	0,00	eur	0,00	0,00	0,00	0,00	Live	Failed	...	e132194309
ch_1Aa010FLiHNRxlk2C8nyoml4	29.06.2017	39,90	0,00	eur	39,90	0,00	eur	0,00	0,00	0,00	0,00	Live	Failed	...	e132194309
ch_1Aa010FLiHNRxlk2C8nyoml4	29.06.2017	39,90	0,00	eur	39,90	0,00	eur	0,00	0,00	0,00	0,00	Live	Failed	...	e132194309
ch_1Aa010FLiHNRxlk2C8nyoml4	29.06.2017	23,90	0,00	eur	23,90	0,00	eur	0,00	0,00	0,00	0,00	Live	Failed	...	e132194309
ch_1Aa010FLiHNRxlk2C8nyoml4	30.06.2017	23,90	0,00	eur	23,90	0,00	eur	0,00	0,00	0,00	0,00	Live	Failed	...	e132194309

Datum	Konto	Gegenkonto	Betrag	Währung	95-Text	Belegfeld 1	Belegfeld 2	Stk Soll/Kredit	Sachverhalt	Shop-Kartenzahl	Bemerkung	Kurs
28.06.2017	1260	8500	23,90	EUR	...	RE-4005942				450234625		0,00000
28.06.2017	1260	4768	4,59	EUR	...	RE-4005942						0,00000
28.06.2017	1260	8500	38,31	EUR	...	RE-4005943				4452753418		0,00000
28.06.2017	1260	4768	4,75	EUR	...	RE-4005943						0,00000
28.06.2017	1260	8500	23,90	EUR	...	RE-4005960				450872875		0,00000
28.06.2017	1260	4768	4,59	EUR	...	RE-4005960						0,00000
28.06.2017	1260	8500	23,90	EUR	...	RE-4005962				450872843		0,00000
28.06.2017	1260	4768	4,59	EUR	...	RE-4005962						0,00000
28.06.2017	1260	8500	38,30	EUR	...	RE-4005971				450871825		0,00000
28.06.2017	1260	4768	6,91	EUR	...	RE-4005971						0,00000
28.06.2017	1260	8500	17,32	EUR	...	RE-4005984				450830443		0,00000
28.06.2017	1260	4768	6,50	EUR	...	RE-4005984						0,00000
28.06.2017	1260	8500	19,91	EUR	...	RE-4005992				450874369		0,00000
28.06.2017	1260	4768	6,53	EUR	...	RE-4005992						0,00000

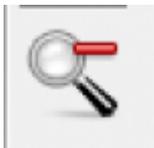
- Fehlerhafte Buchungen in den „Verarbeiteten Buchungen“**
 Bevor Sie die Postversanddatei oder die Datev EXTf Datei erstellen, können Sie hier nicht zugeordnete Buchungen korrigieren. Mit der Lupe haben Sie die Möglichkeit, nur diese Buchungen anzuzeigen. Tragen Sie bitte in das Belegfeld1 die korrekte Rechnungs- oder Gutschrifts-Nummer ein. Falls Sei über Einzeldebitoren buchen, müssen Sie auch das Debitorenkonto korrigieren.

Wenn Sie den zuletzt gespeicherten Buchungstapel noch einmal bearbeiten wollen, wird dieser mit diesem Button geladen.

- **Fehlerhafte Buchungen anzeigen**

Mit der Lupe können Sie alle fehlerhaften Buchungen anzeigen lassen.

Wenn Sie wieder alle Buchungen anschauen möchten, drücken Sie auf folgenden Button



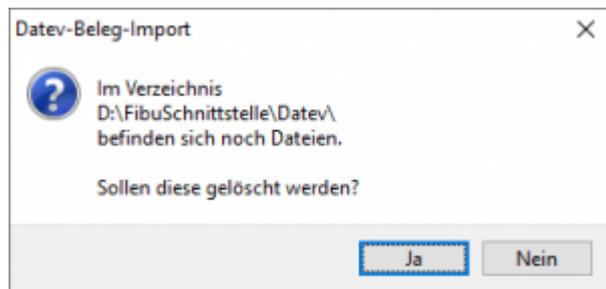
Datev Export

Datev-Format-Datei

Datev-Format-Datei erstellen

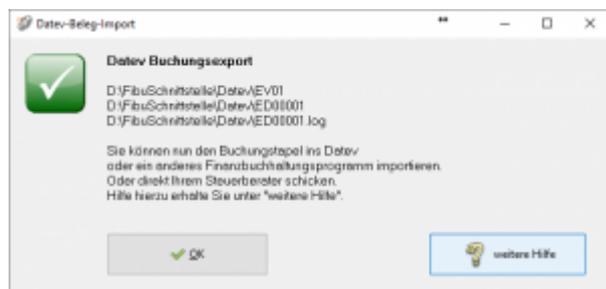
Nachdem Sie die Belege ausgelesen haben, können Sie mit dem Button „Datev Format“ diese Belege weiter verarbeiten.

Diese Dateien werden in Ihrem Benutzerverzeichnis abgelegt. Falls in diesem Ordner noch Dateien vorhanden sind, werden Sie gefragt, ob diese Dateien gelöscht werden sollen.

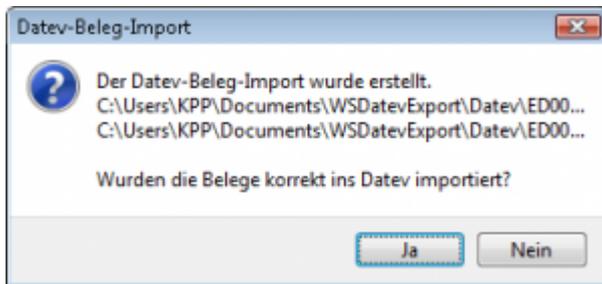


Antworten Sie mit „Ja“, werden die vorhandenen Dateien gelöscht und die neuen Postversanddateien erstellt.

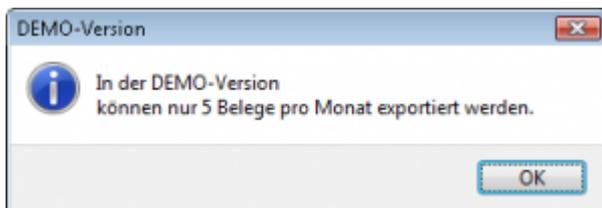
Die erstellten Dateien werden Ihnen angezeigt:



Nur für die Webshop-Schnittstelle: Nach Ablauf des Prozesses werden Sie gefragt, ob alles korrekt auch im Datev verbucht wurde. Antworten Sie mit „Ja“, wird der aktuell letzte Beleg in der Schnittstelle gespeichert. Beim nächsten Lauf werden dann nur alle neueren Belege exportiert. Antworten Sie mit „Nein“, wird die aktuelle letzte Belegnummer NICHT gespeichert. Beim nächsten Lauf werden diese Belege erneut exportiert.



Haben Sie eine DEMO-Version, werden Sie darauf hingewiesen, dass nur 5 Belege pro Monat exportiert wurden.



Es ist nun möglich, die Amazon-Buchungen nach einzelnen Monaten zu sortieren, so dass keiner der Belege doppelt, also in beiden Monaten, verbucht wird.

Datum	Konto	Gegenkonto	Betrag	Währung	BG-Text	Belegfeld 1	Belegfeld 2	Stz.Schlüssel	Sachverhalt	Bemerkung
29.12.2016										
29.12.2016										
29.12.2016										
29.12.2016										
03.01.2017										
03.01.2017										
03.01.2017										

Monat: 12/2016 01/2017

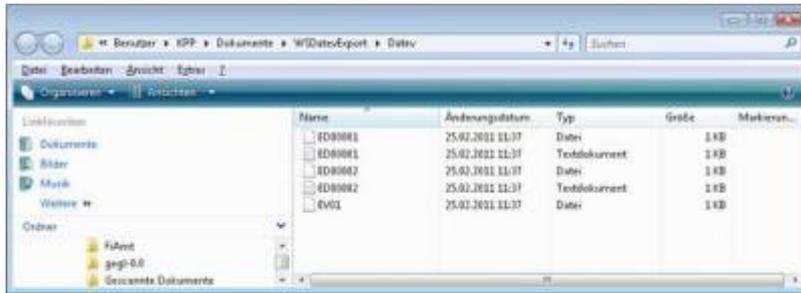
Bemerkung:

Buttons: Debitur, Einnahme, Erstat.

Windows Explorer öffnen

Sie haben nun die Postversanddateien erstellt. Mit dem Button „Windows Explorer“ können Sie einen Windows Explorer öffnen. Dieser öffnet sich direkt mit dem Verzeichnis, in dem die Postversanddateien auf Ihrem Rechner liegen.

EV01 ist die Vorlaufdatei, die Datendatei beginnt immer mit ED und einer fortlaufenden Nummer und hat keine Datei-Erweiterung. Zu ihrer Kontrolle wurde noch eine entsprechende ED000*.log Datei erstellt. In dieser Datei können Sie die exportierten Daten im Klartext ansehen.



Diese Dateien müssen Sie ihrem Steuerberater per Mail oder per USB-Stick zukommen lassen.
Sie können sie aber auch direkt in die meisten Finanzbuchhaltungsprogramme importieren. Informieren Sie sich hierzu beim Hersteller Ihrer Finanzbuchhaltungssoftware.

Achtung:

Wenn Sie die Mail mit Microsoft Outlook verschicken, muss das Format der Mail „Nur Text“ oder „HTML“ sein. Falls Sie die Mail im „Richedit-Format“ verschicken, wird an die Dateien ohne Datei-Erweiterung ein „.dat“ angehängt. Alle Datev-Postversanddateien dürfen keine Datei-Erweiterung haben, damit ihr Steuerberater die Dateien ohne Probleme einlesen kann. Sie können die Dateien aber auch mit einem entsprechenden PACK-Programm (ZIP, RAR, etc.) komprimieren und diese Datei dann an Ihren Steuerberater verschicken.

Import in Datev

Für den Import ins Datev erhalten Sie auf folgender Datev-Seite Hilfe:
[Datev Hilfe zum Postversand-Import](#)

Import in Lexware

Für den Import der Postversanddatei ins Lexware erhalten Sie auf folgender Seite Hilfe:
[Lexware Beschreibung für den Import](#)

Import im ADDISON

Sie können im Rechnungswesen einen Import ins ADDISON starten.
Nutzen Sie bitte „ADDISON-Importe / DatevSelf-Treiber / Datev“ (siehe nächste Abbildung)

Anhangs-Nr.	Zeitraum	Umsatz	Platznr.	Z. Mand.	Kunden-Nr.	Mand-Nr.	Verd. Status	Div. Kl.	Warengruppe	Ums. Methode	Stanz 1	Stanz 2	Stanz 3	Land	PLZ	Ort
04.08.2015	01	1		0	85107	0	1200	0	0	1				D		
26.10.2016	01	1		0	88048	0	1200	0	0	1				D		
20.10.2014	01	10		0	88051	0	1200	0	0	1				D		
02.11.2016	01	1		0	88055	0	1200	0	0	1				D		
02.11.2016	01	1		0	88390	0	1200	0	0	1				D		
26.10.2015	01	1		0	88390	0	1200	0	0	1				D		
04.08.2014	01	8		0	88392	0	1200	0	0	1				D		
19.10.2015	01	1		0	88557	0	1200	0	0	1				D		
18.12.2014	01	13		0	88380	0	1200	0	0	1				D		
26.10.2015	01	1		0	88550	0	1200	0	0	1				D		
02.11.2016	01	1		0	88615	0	1200	0	0	1				D		
26.10.2015	01	1		0	88605	0	1200	0	0	1				D		
02.11.2016	01	1		0	88340	0	1200	0	0	1				D		
19.10.2015	01	1		0	88510	0	1200	0	0	1				D		
20.06.2016	01	1		0	81520	0	1200	0	0	1				CH		
04.02.2014	01	8		0	81222	0	1200	0	0	1				D		
02.11.2016	01	1		0	88547	0	1200	0	0	1				D		
19.10.2016	01	1		0	88538	0	1200	0	0	1				D		
11.09.2014	01	10		0	44354	0	1200	0	0	1				D		
18.08.2014	01	13		0	44304	0	1200	0	0	1				D		
25.11.2014	01	10		0	51024	0	1200	0	0	1				D		
02.11.2014	01	13		0	88792	0	1200	0	0	1				D		

From:

<http://wiki.fibu-schnittstelle.de/> - **Dokumentation Fibu-Schnittstellen der Jera GmbH**

Permanent link:

http://wiki.fibu-schnittstelle.de/doku.php?id=real:pass_sheets&rev=1628151060



Last update: **2021/08/05 10:11**